



Pour diffusion immédiate : 09/09/2024

GOVERNEURE KATHY HOCHUL

## LA GOUVERNEURE HOCHUL DÉVOILE LA VISITE VIRTUELLE DE L'AÉROPORT DU GRAND BINGHAMTON RÉIMAGINÉ

*Le projet a reçu 32 millions de dollars au titre du concours de 230 millions de dollars de la gouverneure pour le développement économique et la revitalisation des aéroports du nord de l'État*

*Une vidéo de survol donne un premier aperçu des principales améliorations prévues dans le cadre du projet de modernisation en cours*

*La vidéo montrant la nouvelle conception est disponible [ici](#)*

La gouverneure Kathy Hochul a dévoilé aujourd'hui un nouveau rendu vidéo qui permet de visualiser pour la première fois l'aéroport du Grand Binghamton tel qu'il a été repensé. Cette vidéo de deux minutes et demie présente les principales améliorations prévues pour l'aéroport du Grand Binghamton. [Annoncé par la gouverneure en novembre](#), le projet est financé à hauteur de 32 millions de dollars dans le cadre du concours de développement économique et de revitalisation des aéroports du nord de l'État (Upstate Airport Economic Development and Revitalization Competition) de la gouverneure, doté de 230 millions de dollars. La vidéo, produite par les consultants de l'aéroport, peut être consultée [ici](#).

« Nos aéroports du nord de l'État sont des passerelles essentielles pour les communautés locales, et nous faisons tout ce qui est en notre pouvoir pour qu'ils offrent un accueil facile et agréable aux résidents et aux visiteurs », **a déclaré la gouverneure Hochul**. « Ce nouveau rendu vidéo montre la transformation spectaculaire qui est en train de s'opérer à l'aéroport du Grand Binghamton. Les passagers ont désormais la possibilité de voir les améliorations qui feront de cet aéroport l'accueil idéal pour tous ceux qui voyagent vers le Southern Tier de l'État de New York pour tout ce qu'il a à offrir. »

L'aéroport du Grand Binghamton est l'un des neuf aéroports du nord de l'État à avoir bénéficié du financement d'un montant total de 230 millions de dollars dans le cadre de la dernière phase du concours de développement économique et de revitalisation des aéroports du nord de l'État [annoncé par la gouverneure Hochul](#) en 2022. Ces subventions visent à promouvoir, à revitaliser et à accélérer les investissements dans

les aéroports de transport commercial de passagers du nord de l'État, contribuant ainsi à aménager des aéroports dignes du 21<sup>e</sup> siècle.

Construit en 1945, l'aéroport du Grand Binghamton accueille plus de 38 000 passagers par an et est desservi par des compagnies aériennes commerciales telles que Delta Airlines. L'aéroport est une plaque tournante essentielle pour les principaux employeurs locaux, or son terminal principal n'a pas été rénové depuis plus de vingt ans et ses installations sont devenues obsolètes.

D'importants travaux de construction sont en cours, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur :

- Réaménagement de la voie d'accès à l'aéroport
- Construction d'un nouvel auvent et de portails d'entrée
- Réaménagement du hall de la billetterie et la zone de bagages sortants
- Rénovation du hall et de la salle des départs
- Rénovation de la zone de récupération des bagages et déplacement des comptoirs de location de voitures
- Nouveaux systèmes de contrôle des recettes de stationnement
- Installation de puits géothermiques

La revitalisation de l'aéroport du Grand Binghamton a un coût total estimé à 53,9 millions de dollars et a bénéficié d'un financement fédéral de 14,8 millions de dollars qui a été mis à disposition dans le cadre du projet de terminal aéroportuaire de la loi sur les investissements dans les infrastructures et les emplois (Infrastructure Investment and Jobs Act, IIJA). Ce projet de modernisation devrait créer plus de 600 emplois et être achevé au printemps 2025.

Le concours de développement économique et de revitalisation des aéroports du nord de l'État est administré par le Département des transports (Department of Transportation, DOT) de l'État de New York et est ouvert aux aéroports de transport commercial de passagers du nord de l'État ainsi qu'aux aéroports offrant un service spécialisé aux avions commerciaux. Les candidats ont été encouragés à solliciter le financement d'un projet unique ou d'un programme de projets afin de répondre aux exigences du XXI<sup>e</sup> siècle. Les projets soumis à l'examen des aéroports admissibles ont été évalués sur la base de critères établis, y compris, mais sans s'y limiter, l'innovation dans la conception, les aménagements et l'expérience des passagers, les gains d'efficacité opérationnels et l'efficacité économique pour la région de l'aéroport.

**Marie Therese Dominguez, commissaire au Département des transports de l'État de New York, a déclaré :** « Les investissements sans précédent de la gouverneure Hochul dans les aéroports du nord de l'État reflètent son engagement en faveur du développement économique des communautés de toutes les régions de l'État de New York. Ces améliorations en cours à l'aéroport du Grand Binghamton créeront une expérience plus agréable pour les voyageurs qui accèdent à l'aéroport et profitent de la beauté du Southern Tier, ce que l'on peut clairement voir dans cette nouvelle vidéo. »

**La sénatrice d'État Lea Webb a déclaré :** « L'aéroport du Grand Binghamton est une ressource essentielle pour le développement économique et communautaire de notre région. Les projets de construction de l'aéroport amélioreront l'infrastructure de notre région, rendant les voyages plus efficaces et plus accessibles tout en soutenant davantage de services qui dynamisent notre économie locale. Je tiens à exprimer ma sincère gratitude à la gouverneure Hochul pour l'investissement de 32 millions de dollars dans le cadre du concours de développement économique et de revitalisation des aéroports du nord de l'État. Les améliorations prévues garantissent que notre aéroport est prêt à répondre aux besoins futurs des résidents, des visiteurs et des entreprises de la région. »

**Donna Lupardo, membre de l'Assemblée, a déclaré :** « Je tiens à remercier la gouverneure Hochul de nous avoir donné un aperçu de ce qui se passera à l'aéroport du Grand Binghamton. Les travaux de construction sont en cours depuis novembre, transformant notre aéroport en une passerelle moderne conçue pour attirer de nouveaux transporteurs et passagers. Nous attendons avec impatience son achèvement l'année prochaine. »

**Le chef exécutif du comté de Broome, Jason Garnar, a déclaré :** « Ces améliorations majeures apportées à l'aéroport du Grand Binghamton créent une passerelle moderne et de dimension mondiale qui accueillera les visiteurs dans le comté de Broome pour les années à venir. Le nouveau rendu vidéo offre un aperçu révélateur de l'incroyable transformation en cours. Je remercie la gouverneure Hochul pour son soutien continu et son engagement à rendre cette transformation possible, en veillant à ce que le comté de Broome reste un pôle vital pour la croissance économique. »

### **À propos du Département des transports**

Le Département des transports de l'État de New York a pour mission de fournir un réseau de transport sûr, fiable, équitable et résilient qui relie les communautés, améliore la qualité de vie, protège l'environnement et soutient le bien-être économique de l'État de New York. Des vies sont en jeu ; ralentissez et écartez-vous pour le personnel de la route. Pour plus d'informations, retrouvez-nous sur [Facebook](#), suivez-nous sur [X](#) ou [Instagram](#) ou [consultez le site web du DOT](#). Pour obtenir des informations à jour sur les conditions de circulation, appelez le 511, visitez [www.511NY.org](http://www.511NY.org) ou téléchargez l'application mobile gratuite 511NY.

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov).  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418  
Inscrivez-vous pour recevoir les informations les plus récentes du Bureau de la gouverneure :  
[ny.gov/signup](http://ny.gov/signup) | Envoyez NEW YORK par SMS au 81336

[SE DÉSABONNER](#)